



Kontakty z Mediami i
Informacja

Sąd Unii Europejskiej
KOMUNIKAT PRASOWY nr 42/12

Luksemburg, 29 marca 2012 r.

Wyroki w sprawach T-243/07 Polska / Komisja,
T-247/07 Słowacja / Komisja,
T-248/07 Republika Czeska / Komisja, T-262/07 Litwa / Komisja

Sąd stwierdził nieważność decyzji Komisji nakładającej na nowe państwa członkowskie kwoty pieniężne związane z eliminacją nadwyżek produktów rolnych znajdujących się na ich terytorium w dniu ich przystąpienia do Unii

Taka płatność do budżetu Wspólnoty jest sprzeczna z aktem przystąpienia tych państw

W ramach rozszerzenia Unii Europejskiej, które doprowadziło do przystąpienia w dniu 1 maja 2004 r. dziesięciu nowych państw członkowskich, Unia i te państwa wszczęły negocjacje dotyczące rolnictwa, a w szczególności odnośnie do sytuacji prawnej nadwyżek produktów rolnych, to znaczy zapasów tych produktów znajdujących się w swobodnym obrocie na terytorium nowych państw członkowskich w dniu przystąpienia, które przekraczały ilość, którą można było uznać za normalny poziom zapasów.

Zgodnie z aktem przystąpienia z 2003 r.¹ wszelkie nadwyżki – prywatne bądź publiczne – muszą być usunięte na koszt nowych państw członkowskich, a Komisja jest obowiązana dokonać niezbędnych do tego uzgodnień.

W 2007 r. Komisja przyjęła, na podstawie postanowień tego aktu, decyzję, w której określiła ilość nadwyżek znajdujących się na terytorium nowych państw członkowskich w dniu 1 maja 2004 r. i ustaliła kwoty pieniężne, którymi należy obciążyć te państwa „ze względu na koszty eliminacji tych ilości”². W ten sposób zobowiązała je do wpłaty do budżetu wspólnotowego następujących kwot obliczonych w oparciu o ilość nadwyżek każdego z danych produktów rolnych:

<i>Państwo członkowskie</i>	<i>Kwota ogółem w EUR</i>
Polska	12 449 000
Słowacja	3 634 000
Republika Czeska	12 287 000
Litwa	3 181 000

¹ Rozdział 4 pkt 2 i 4 załącznika IV do aktu dotyczącego warunków przystąpienia do Unii Europejskiej nowych państw członkowskich oraz dostosowań w traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej (Dz.U. 2003, L 236, s. 39).

² Decyzja Komisji 2007/361/WE z dnia 4 maja 2007 r. w sprawie określenia nadwyżki zapasów produktów rolnych innych niż cukier oraz w sprawie skutków finansowych ich eliminacji w związku z przystąpieniem Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji (Dz.U. L 138, s. 14).

W konsekwencji Polska, Słowacja, Republika Czeska i Litwa wniosły skargi o stwierdzenie nieważności tej decyzji.

Wydanymi dzisiaj wyrokami Sąd stwierdził nieważność decyzji Komisji.

Sąd stwierdził w pierwszej kolejności, że zgodnie z aktem przystąpienia Komisja ma wprowadzić system pozwalający na zapobieżenie zakłóceniom spowodowanym przez zbycie nadwyżek na rynku wewnętrznym albo na skompensowanie skutków ekonomicznych tych zakłóceń. Zaznaczył, że w systemie tym nadwyżki znajdujące się na terytorium nowych państw członkowskich w dniu 1 maja 2004 r. są, co do zasady, eliminowane z rynku wewnętrznego (w szczególności poprzez wywóz lub zniszczenie). Sąd podkreślił, że Komisja może zdecydować, że eliminacji dokonają państwa członkowskie lub Wspólnota, która w tym przypadku przeniesie koszt na te państwa członkowskie.

Następnie Sąd zauważył, że system eliminacji nadwyżek przewidziany w zaskarżonej decyzji nie opiera się na zniszczeniu lub wywozie. Chodzi o system, dzięki któremu nadwyżki mogą zostać ostatecznie wchłonięte przez ten rynek od dnia 1 maja 2004 r., prowadzący do zapłaty przez nowe państwa członkowskie kwoty pieniężnej, która odzwierciedla koszt, jaki musiałby zostać poniesiony przez budżet, gdyby Wspólnota finansowała ich wywóz. Sąd doszedł do wniosku, że kwoty pieniężne, o których mowa w zaskarżonej decyzji, nie są wkładem finansowym przewidzianym w akcie przystąpienia w celu pokrycia kosztów eliminacji nadwyżek, lecz zwykłymi płatnościami nałożonymi na nowe państwa członkowskie na rzecz Wspólnoty.

Sąd odrzucił twierdzenia Komisji, jakoby środek przewidziany w zaskarżonej decyzji był jedynym, który może zagwarantować realizację celu, do którego zmierza akt przystąpienia.

Po pierwsze uznał, że nawet jeżeli nadwyżki znajdujące się w dniu 1 maja 2004 r. na terytorium nowych państw członkowskich mogły zostać wchłonięte przez rynek wewnętrzny przed przyjęciem zaskarżonej decyzji, eliminacji przewidzianej w akcie przystąpienia można dokonać w drodze zniszczenia lub wywozu.

Po drugie, Sąd orzekł, że kosztowny charakter zorganizowania takiego systemu eliminacji nadwyżek nie może prowadzić do wniosku, że akt przystąpienia należy interpretować jako przewidujący przyjęcie innego środka (takiego jak nałożenie kwoty pieniężnej).

Po trzecie, Sąd stwierdził, że eliminacja nadwyżek w drodze zniszczenia lub wywozu przyczynia się do skorygowania zakłóceń gospodarczych związanych z występowaniem nadwyżek na terytorium nowych państw członkowskich w dniu przystąpienia, nawet jeżeli nadwyżki już zostały zbyte na rynku. Eliminacja nadwyżek może bowiem prowadzić do zwiększenia popytu na rynku wewnętrznym na dane produkty rolne i w ten sposób skompensować w całości lub w części negatywny wpływ występowania nadwyżek na stabilność danych rynków.

UWAGA: Odwołanie od orzeczenia Sądu, ograniczone do kwestii prawnych, może zostać wniesione do Trybunału w terminie dwóch miesięcy od dnia zawiadomienia o tym orzeczeniu.

UWAGA: Celem skargi o stwierdzenie nieważności jest doprowadzenie do uznania za nieważne aktów instytucji Unii, które są sprzeczne z prawem Unii. Państwa członkowskie, instytucje wspólnotowe oraz jednostki mogą, pod pewnymi warunkami, wnieść skargę o stwierdzenie nieważności do Trybunału Sprawiedliwości lub Sądu. Jeżeli skarga jest zasadna, stwierdza się nieważność aktu. Instytucja, której to dotyczy, powinna zaradzić ewentualnej próżni prawnej spowodowanej nieważnością tego aktu.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże Sądu.

[Pełny tekst](#) wyroku jest publikowany na stronie internetowej CURIA w dniu ogłoszenia

Osoba odpowiedzialna za kontakty z mediami: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793

Nagranie wideo z ogłoszenia wyroku jest dostępne przez „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106